



CONSEIL
NSBEAE

Rapport annuel 2018-2019

NOTRE VISION

CONSEIL NATIONAL SUR LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE DES ANIMAUX D'ÉLEVAGE

« Le Canada valorise et appuie la santé, le soin et le bien-être des animaux d'élevage et leur apport au bien-être de la population, à l'environnement et à l'économie canadienne. »

Mot du coprésident

En repensant aux 10 années écoulées depuis la publication de la version originale de la Stratégie nationale sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage et la création ultérieure du Conseil, je me sens extrêmement fier et privilégié d'avoir été du voyage.

Le principe fondamental de collaboration sur lequel le Conseil a été établi n'a jamais été plus important qu'aujourd'hui : l'avenir s'annonce incertain, mais il recèle des possibilités incommensurables. Le travail en partenariat, le partage de la charge de travail, l'investissement et l'atténuation des risques nous permettront d'en récolter collectivement les bénéfices.

Dans le cadre des efforts qu'il déploie pour ses membres, le Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage continue d'offrir de précieux conseils au gouvernement et à l'industrie tout en essayant sans cesse d'améliorer la santé et le bien-être des animaux d'élevage et des personnes qui participent directement ou indirectement à leur bien-être.

Une seule santé et Un seul bien-être : voilà un résumé éloquent du mantra du Conseil. Cela peut signifier différentes choses pour différentes personnes, mais que l'on donne une définition large ou étroite à ces concepts, le fait est que chacun de nous peut leur attribuer un sens et une valeur, et c'est ce qui compte.

L'avenir n'est pas pour les timides ni les hésitants, mais pour les audacieux et ceux qui sont prêts à montrer la voie avec assurance. C'est un voyage que personne ne devrait tenter seul.

Ce fut un honneur singulier et un privilège de siéger au Conseil pendant toutes ces années. Je chérirai toujours mon association avec ces personnes aussi brillantes que généreuses. Je partirai à la fin de 2019, pleinement convaincu que le Conseil a changé les choses et qu'il continuera de contribuer à un avenir durable pour les Canadiens et les Canadiennes.

Rob McNabb,
Coprésident, Conseil national sur la santé
et le bien-être des animaux d'élevage

CONSEIL NSBEAE

Rapport
annuel
2018-2019



« *Le Canada valorise et appuie la santé,
le soin et le bien-être des animaux
d'élevage et leur apport au bien-être
de la population, à l'environnement
et à l'économie canadienne.* »



Mot de la coprésidente

La santé et le bien-être des animaux d'élevage, et leur contribution incontournable à la prospérité du secteur des productions animales, sont au cœur des préoccupations et des activités du Conseil depuis sa création. En cette année 2018-2019, l'implication du Conseil pour les favoriser a amorcé une nouvelle étape : sa transition d'un rôle aviseur vers une approche enrichie par la coordination d'activités soutenant sa mission. Sa position unique d'organisation réunissant des représentants des productions animales et des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux en faisait un candidat logique pour assumer la coordination de la mise en œuvre du volet animal de la Stratégie de santé des végétaux et des animaux pour le Canada par les différents acteurs concernés. Cette évolution du Conseil survient alors que le secteur des productions d'animaux d'élevage bouillonne de défis nouveaux : réglementation canadienne en matière de prescriptions vétérinaires, démarches de l'industrie pour susciter une alliance différente permettant de mieux arrimer ses actions avec celles des autorités gouvernementales, menaces sanitaires pressantes telles que la peste porcine africaine.

Pour être en mesure de mener à bien ses nouveaux champs d'intervention, le Conseil s'est doté, pour la première fois, d'une direction générale; il pourra désormais compter sur le dynamisme et le leadership de la D^{re} Megan Bergman, qui agira en continuité du travail remarquable réalisé durant de nombreuses années par le D^r Ed Empringham. Ce dernier a su donner au Conseil une profondeur et une continuité de par son expérience et son soutien efficace et inspiré. Au nom des membres du Conseil, je lui souhaite une retraite fructueuse et emplie de santé et de mieux-être.

Le présent rapport illustre comment le Conseil a joué son rôle unique au cours de la dernière année, dans cet environnement changeant. Il offre des pistes et des outils pour inspirer les parties prenantes pour améliorer en continu la santé et du bien-être des animaux d'élevage, dans un esprit de collaboration et de complémentarité.

Bonne lecture!

D^{re} Hélène Trépanier,
Coprésidente, Conseil national sur la santé
et le bien-être des animaux d'élevage



Rapport de la directrice générale



Chers acteurs,

J'ai le plaisir de présenter le rapport annuel 2018-2019 du Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage (Conseil NSBEAE). La dernière année a été occupée, avec de nouvelles possibilités passionnantes d'aider les acteurs de l'agriculture animale à améliorer la santé et le bien-être des animaux au Canada.



Le Conseil a continué de travailler aux chantiers qui font avancer la stratégie « Santé et bien-être des animaux d'élevage 2020 » (SBEAE 2020) et la Stratégie canadienne sur la santé des végétaux et des animaux (SSVA). En collaborant avec nos membres et les acteurs du milieu, nous avons publié des rapports sur l'intendance des antimicrobiens, le système de bien-être animal et les lois sur le bien-être animal du Canada, ainsi que le mieux-être des agriculteurs canadiens. Le Conseil a également mené un projet pilote pour renforcer les capacités de communication d'informations sur SBEAE 2020 et la SSVA. En plus de ses chantiers en cours, le Conseil a amorcé de nouvelles initiatives, comme Santé animale Canada, et travaillé avec les directeurs et les réseaux du Système canadien de surveillance de la santé animale (SCSSA) à préparer et à lancer un plan pour assurer la transition du SCSSA de l'Agence canadienne d'inspection des aliments vers le Conseil. Vous trouverez dans le présent rapport de plus amples informations sur toutes ces grandes initiatives.

L'édition 2018 du Forum du Conseil NSBEAE a attiré le plus grand nombre de participants de toute l'histoire du Conseil. Le thème choisi, « Le partenariat et la nouvelle génération des systèmes canadiens de santé et de bien-être des animaux d'élevage », témoigne du fait que des partenariats et des collaborations efficaces sont essentiels pour faire progresser la santé et le bien-être des animaux au Canada. Vous trouverez [ici](#) des renseignements pour commander le Forum 2019.

L'efficacité des communications est essentielle dans toute organisation. Le Conseil continue d'explorer de nouveaux moyens et méthodes d'élargir sa portée et d'avoir un dialogue et des consultations efficaces avec ses acteurs. Sans leur appui, nous ne pourrions pas atteindre nos objectifs. Merci de votre fidélité au Conseil, de votre engagement et de votre participation à nos activités durant l'année; tout cela fait en sorte que nos recommandations sont équilibrées et qu'elles sont le miroir de l'agriculture animale au Canada. Nous remercions aussi l'équipe du secrétariat de la Coalition canadienne pour la santé des animaux, qui a offert au Conseil un soutien administratif exceptionnel jusqu'en avril 2019. Merci également au D^r Ed Empringham, qui a pris sa retraite en juillet 2018, pour son dévouement et son rôle au sein du Conseil au fil des ans.

Je remercie enfin notre coprésidente, notre coprésident et les membres du Conseil NSBEAE pour leur appui, leur savoir-faire et leur vision. J'ai beaucoup de chance, en ma qualité de directrice générale, de travailler avec une équipe si dévouée et si professionnelle. J'envisage avec intérêt la croissance continue et l'évolution du Conseil NSBEAE, et je suis reconnaissante de faire partie d'un organisme aussi unique, où les partenaires du gouvernement et de l'industrie travaillent ensemble à améliorer la santé et le bien-être des animaux au Canada.

Megan Bergman DVM
Directrice générale, Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage

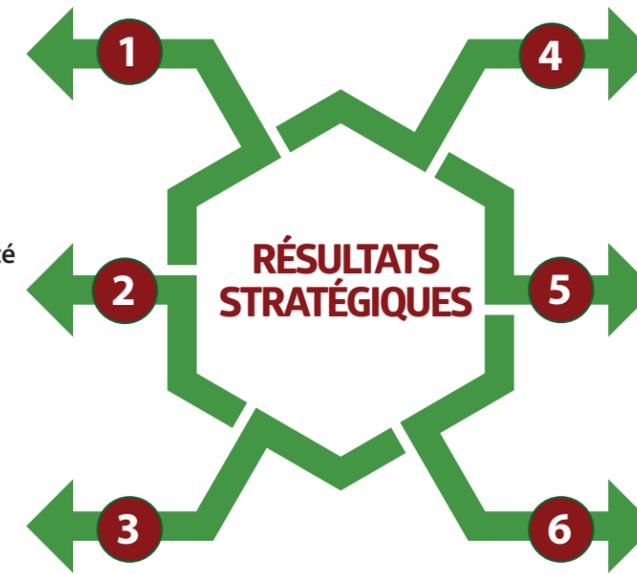


PRIORITÉS QUINQUENNALES 2019-2023

Le Canada protège le bien-être des animaux d'élevage.

Le Canada protège la santé des animaux d'élevage, des personnes et de l'écosystème (Une santé).

Le secteur canadien des animaux d'élevage est rentable et durable.



Le Canada protège le bien-être des animaux d'élevage.

Le système canadien de santé et de bien-être des animaux d'élevage inspire confiance dans le monde entier.

Le système canadien de santé et de bien-être des animaux d'élevage est coordonné et constamment amélioré.



Le Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage (« le Conseil ») est un sous-comité du Comité fédéral-provincial-territorial (FPT) des SMA de l'Agriculture responsables de la réglementation. Il a été formé en juillet 2010 pour mettre en œuvre la Stratégie nationale sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage (« la Stratégie ») parachevée en 2009.

Le Conseil joue un rôle consultatif auprès du Comité des SMA responsables de la réglementation et auprès de l'ensemble des acteurs du milieu. La Stratégie envisage, pour la gouvernance du système de santé et de bien-être des animaux du Canada, une relation collaborative qui reconnaît le partage des responsabilités entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et les acteurs de l'industrie.

Cette relation collaborative s'exerce dans le contexte d'« Une seule santé », qui tient compte de la santé des animaux et de celle du public, de l'écosystème et de l'économie dans la recherche de solutions. Le Conseil est un organisme unique en son genre, financé à parts égales par le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et territoriaux et l'industrie. Ses membres proviennent du monde de l'agriculture et de celui de la santé publique.

Les membres du Conseil mettent l'accent sur l'amélioration du système de santé et de bien-être animal du Canada et n'exercent pas de fonctions de représentation durant leurs discussions. Le Conseil est une tribune qui permet de mieux comprendre les pouvoirs et les préoccupations des acteurs du gouvernement et de l'industrie.

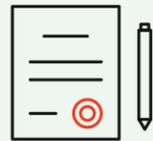
Qui sommes-nous?



NOUVELLES D'INTÉRÊT



Embauche d'une directrice générale à plein temps au Conseil



Pour faciliter le passage du [SCSSA](#) au [Conseil NSBEAE](#), présentation d'une demande de financement au programme canadien Agri-assurance à l'appui des activités du SCSSA en 2019-2020; une aide financière fédérale a été utilisée en 2018-2019

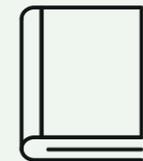


Demande de financement conjointe présentée au Fonds stratégique pour l'innovation d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada afin d'améliorer les diagnostics et la surveillance de la santé animale au pays



Santé animale Canada

Appui à l'initiative Santé animale Canada pour explorer des partenariats renforcés avec le gouvernement et l'industrie et de nouveaux modèles de gouvernance de la santé animale au Canada



Amorce d'un processus de révision et de modernisation du règlement administratif et du mandat et exploration des possibilités de mieux nous arrimer avec nos partenaires du domaine de la santé et du bien-être des animaux

Commandite du congrès One Welfare II de 2019.

CHANTIERS



Le comité sur le bien-être animal a formulé des recommandations pour harmoniser les lois sur la protection des animaux à la lumière d'un examen des [lois sur le bien-être animal au Canada](#).

Publié par le Conseil en 2012 à l'issue d'une vaste consultation, le document [« Un système national pour le bien-être des animaux d'élevage au Canada »](#) contenait 22 recommandations pour que le bien-être des animaux d'élevage soit abordé selon une démarche systématique et nationale.

En 2018, le Conseil a examiné ces recommandations et les suites que les acteurs y ont donné et a trouvé de nouvelles possibilités d'amélioration. Le Conseil a donc publié [20 recommandations révisées](#).



Le comité sur « Un seul bien-être » a profité du Forum 2018 pour organiser une brève consultation avec des spécialistes de la santé et du bien-être des humains et des animaux et des représentants de l'industrie. Elle visait à déterminer comment faire connaître les avantages d'impliquer les services médicaux et sociaux dans les cas de défaillance grave des soins aux animaux et dans les circonstances particulières, comme les éclosions de maladies et les catastrophes, et comment obtenir de tels services lorsqu'ils sont nécessaires. Les informations recueillies durant la consultation ont éclairé l'élaboration du document [« Améliorer le bien-être dans l'agriculture canadienne par la démarche "Un seul bien-être" »](#), présenté au Comité permanent de l'agriculture et de l'agro-alimentaire dans le cadre de son étude sur [les Défis en santé mentale auxquels sont confrontés les agriculteurs, éleveurs et producteurs canadiens](#).

Le comité sur l'utilisation des antimicrobiens et la résistance antimicrobienne a publié le rapport [« L'intendance des antimicrobiens chez les animaux destinés à l'alimentation au Canada : progrès réalisés à l'égard des recommandations et activités des acteurs »](#), qui présente les activités d'intendance récentes des acteurs et examine les progrès réalisés à l'égard des recommandations formulées dans un rapport antérieur du Conseil : [« L'intendance des antimicrobiens chez les animaux destinés à l'alimentation au Canada »](#).

www.ahwcouncil.ca

CONSEIL NATIONAL SUR LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE DES ANIMAUX D'ÉLEVAGE

SBEAE 2020

et Stratégie sur la santé des végétaux et des animaux

Le Conseil a dirigé le renouvellement de la Stratégie NSBEAE (2009), qui a mené à l'élaboration de [Santé et bien-être des animaux d'élevage 2020 ... une stratégie pour l'agriculture animale au Canada](#). La stratégie renouvelée visait à offrir une orientation stratégique et des priorités à tous les acteurs de l'agriculture animale jusqu'en 2020.

Santé et bien-être des animaux d'élevage 2020 envisageait une communauté du secteur des productions animales travaillant collectivement à l'atteinte des résultats stratégiques selon les priorités établies. À l'été 2018, le Conseil a mené un projet pilote avec un sous-groupe d'acteurs, à qui il a demandé de fournir un compte rendu de leurs programmes et activités existants qui contribuent à l'avancement de deux des résultats stratégiques et d'une des priorités quinquennales de Santé et bien-être des animaux d'élevage 2020. Les informations de ces comptes rendus ont servi à créer [une infographie](#) où elles sont présentées de façon claire et concise. Notons que les informations de l'infographie ont été collectées en 2018 et ne représentent donc qu'un instantané. Le Conseil remercie les acteurs participants pour leur engagement et leur participation au processus.

Depuis l'élaboration de Santé et bien-être des animaux d'élevage 2020, il y a eu l'élaboration de la [Stratégie canadienne sur la santé des végétaux et des animaux](#). Le Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage a été invité à jouer un rôle directeur dans la communication d'informations sur les progrès du Canada en santé animale en lien avec la Stratégie sur la santé des végétaux et des animaux. Le Conseil travaille donc aujourd'hui à transformer le projet pilote de communication d'informations sur Santé et bien-être des animaux d'élevage en un processus de communication d'informations sur la Stratégie sur la santé des végétaux et des animaux, dans le but d'étendre la collecte d'informations et la création d'infographies à l'ensemble des acteurs. Ces informations viendront ensuite éclairer la préparation d'un rapport d'étape national.



Le comité des nouveaux enjeux a publié une étude sur l'[« Identification des problèmes liés à l'accès aux abattoirs de bétail en situation zoosanitaire »](#). D'autres travaux sont en cours pour valider les constatations de l'étude à divers endroits du pays et pour collecter des données supplémentaires en vue d'éclairer la poursuite du travail sur la capacité d'abattage au Canada.

Le comité a aussi préparé un exercice sur table pour travailler sur les problèmes de communication en cas d'éclosion de maladie; il étudie ses options pour donner cet exercice.

FORUM 2018



Au-delà de 2020 : Réflexions en marge de la discussion – D^{re} Deb Stark – Un discours d'ouverture qui a encouragé la réflexion personnelle et la pensée visionnaire.

Avez-vous des questions donnant à réfléchir sur les façons d'innover, de nous adapter aux nouvelles technologies et de gérer les risques? Travaillez-vous dans une optique canadienne?



UNE NOUVELLE LOGIQUE POUR LA NOUVELLE GÉNÉRATION DE SYSTÈMES DE SANTÉ ET DE BIEN-ÊTRE DES ANIMAUX

Introduction du concept de Santé animale Canada, un partenariat industrie-gouvernement pour renforcer les capacités nationales de prévention, de préparation, d'intervention et de rétablissement en lien avec les maladies animales



Communication d'informations sur la Stratégie nationale sur la santé et le bien-être des animaux

La santé mentale des agriculteurs : un élément important à considérer dans les systèmes canadiens de santé et de bien-être des animaux

« Nous devons agir avec compassion avec tous – nous devons nous soucier de la personne, en plus des animaux. » D^{re} Andria Jones-Bitton

L'édition 2018 du Forum, qui avait pour thème « *Le partenariat et la nouvelle génération des systèmes canadiens de santé et de bien-être des animaux d'élevage* », a attiré le plus grand nombre de participants de toute son histoire. L'édition de cette année a généré d'excellents débats et souligné le fait que les partenariats et les collaborations efficaces sont essentiels pour faire progresser la santé et le bien-être des animaux au Canada.



Vue d'ensemble du rôle actuel et potentiel de l'industrie dans les interventions en cas de maladies – Perspective de la Colombie-Britannique



La collaboration à l'œuvre

Plan de gestion d'urgence et contrôle des maladies aviaires infectieuses au Québec



Riposte à la tuberculose bovine en Alberta



La diarrhée épidémique porcine au Manitoba



« Nos rôles s'entrecroisent – d'où la nécessité d'avancer ensemble. » D^{re} Jane Pritchard

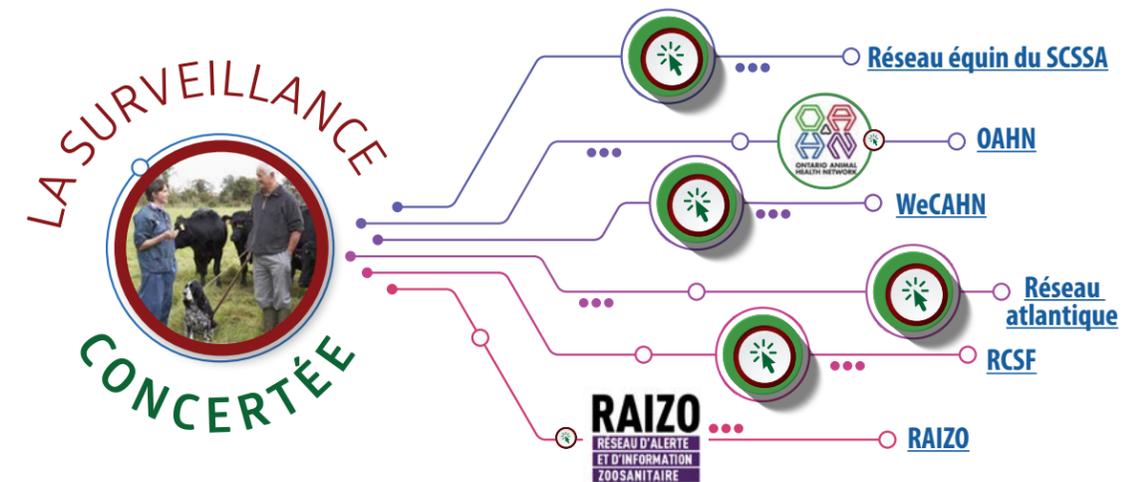


cliquez sur ce logo dans le document pour en savoir plus

« Il est possible de renforcer la relation entre le gouvernement et l'industrie pour gérer les maladies animales. » D^r Jaspinder Komal



Recommandations de l'OIE sur les performances des Services vétérinaires au Canada – Solutions de collaboration et de renforcement
Performances des Services vétérinaires : perspective d'une VC provinciale



« La concertation régionale, nationale et sectorielle favorisera la cohésion du système canadien de surveillance de la santé animale » D^r Rob McNabb

Utilisation des antimicrobiens et résistance antimicrobienne : ce que l'avenir nous réserve

« L'intendance des antimicrobiens est de la plus haute importance pour les acteurs de l'agriculture animale au Canada » D^r Steven Sternthal



Le Conseil reconnaît l'importance d'avoir des communications efficaces et la nécessité d'une amélioration continue en la matière. En 2018, il a commencé à utiliser de nouveaux moyens et méthodes, comme [les webinaires](#), [les blogues](#) et les sondages, et à mettre à jour le format de [ses bulletins](#) pour élargir sa portée et s'assurer de mobiliser et de consulter efficacement les acteurs.

- 🍁 Présentation au [Comité consultatif industrie-gouvernement](#)
- 🍁 Présentation sur le document « [L'intendance des antimicrobiens chez les animaux destinés à l'alimentation au Canada : progrès réalisés à l'égard des recommandations et activités des acteurs](#) » à la réunion multisectorielle de l'Agence de la santé publique du Canada et d'Agriculture et d'Agroalimentaire Canada sur l'intendance des antimicrobiens
- 🍁 Présentation à Canada Équestre sur le Conseil NSBEAE et le document « [Un système national pour le bien-être des animaux d'élevage au Canada](#) »
- 🍁 Présentation au Conseil des Viandes du Canada sur le document « [Identification des problèmes liés à l'accès aux abattoirs de bétail en situation de maladie animale](#) »
- 🍁 Présentation au Conseil canadien des médecins vétérinaires en chef sur les activités du Conseil NSBEAE
- 🍁 Présentation au [Conseil canadien sur la santé des végétaux](#) sur [le Conseil NSBEAE](#)

- 🍁 Participation à l'assemblée annuelle et aux webinaires de [la Communauté des maladies émergentes et zoonotiques](#)
- 🍁 Participation et présentation à [l'assemblée générale annuelle du Conseil national pour les soins aux animaux d'élevage](#)
- 🍁 Participation à la réunion multisectorielle de [l'Agence de la santé publique du Canada](#) sur la surveillance de la résistance aux antimicrobiens
- 🍁 Participation à un exercice du Réseau canadien de renseignements sur la santé publique sur le recours à la technologie pour favoriser la collaboration et la consultation
- 🍁 Participation au comité consultatif sur la santé de la faune
- 🍁 Participation à la séance de septembre de [la Coalition canadienne pour la santé des animaux](#)
- 🍁 Participation à la réunion exploratoire de l'industrie qui a amorcé la démarche de création de [Santé animale Canada](#)



« Le Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage continue d'offrir de précieux conseils au gouvernement et à l'industrie tout en essayant sans cesse d'améliorer la santé et le bien-être des animaux d'élevage et des personnes qui participent directement ou indirectement à leur bien-être. »

Rob McNabb
Coprésident, Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage



- 🍁 [Agence canadienne d'inspection des aliments](#)
- 🍁 [Agence de la santé publique du Canada](#)
- 🍁 [Agriculture et Agroalimentaire Canada](#)
- 🍁 [Animaux Canada](#)
- 🍁 [Association canadienne de l'industrie du bétail et de la génétique](#)
- 🍁 [Association canadienne des éleveurs de bovins](#)
- 🍁 [Association canadienne des médecins vétérinaires](#)
- 🍁 [Canada Équestre](#)
- 🍁 [Conseil canadien du porc](#)
- 🍁 [Conseil national pour les soins aux animaux d'élevage](#)
- 🍁 [Fédération canadienne du mouton](#)
- 🍁 [Gouvernement de l'Alberta](#)
- 🍁 [Gouvernement de la Colombie-Britannique](#)
- 🍁 [Gouvernement de la Nouvelle-Écosse](#)
- 🍁 [Gouvernement de la Saskatchewan](#)
- 🍁 [Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard](#)
- 🍁 [Gouvernement de l'Ontario](#)
- 🍁 [Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest](#)
- 🍁 [Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador](#)
- 🍁 [Gouvernement du Manitoba](#)
- 🍁 [Gouvernement du Nouveau-Brunswick](#)
- 🍁 [Gouvernement du Québec](#)
- 🍁 [Gouvernement du Yukon](#)
- 🍁 [Institut canadien de la santé animale](#)
- 🍁 [Les Producteurs de poulet du Canada](#)
- 🍁 [Les Producteurs d'œufs d'incubation du Canada](#)
- 🍁 [Les Producteurs d'œufs du Canada](#)
- 🍁 [Les Producteurs laitiers du Canada](#)
- 🍁 [Les Éleveurs de dindon du Canada](#)

Photo : Le Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage remercie Boeuf canadien, Farm & Food Care Saskatchewan, le Conseil de l'industrie avicole, l'Institut canadien de la santé animale, Johanna Ramaker, Les Producteurs laitiers du Canada, Les Producteurs de poulet du Canada et le Conseil canadien du porc pour l'utilisation de leurs photographies dans le présent rapport.

État des résultats et excédent

1^{er} avril 2018 – 31 mars 2019



CONSEIL NATIONAL SUR LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE DES ANIMAUX D'ÉLEVAGE État des résultats et excédent

1^{er} avril 2018 – 31 mars 2019
(Version simplifiée)

Recettes

| | |
|---|------------|
| Soutien de l'industrie | 104 500 \$ |
| Soutien du gouvernement fédéral | 106 000 \$ |
| Soutien des gouvernements provinciaux et territoriaux | 108 160 \$ |
| Commandites du Forum | 9 500 \$ |
| Programme d'aide fédérale au Système canadien de surveillance de la santé animale | 70 488 \$ |
| Intérêts gagnés | 4 \$ |

Total

398 652 \$

Dépenses

| | |
|---|-----------|
| Programme d'aide fédérale au Système canadien de surveillance de la santé animale | 72 786 \$ |
| Communications | 2 134 \$ |
| Dépenses pour le Forum | 76 451 \$ |
| Honoraires | 4 200 \$ |
| Assurance | 2 260 \$ |
| Contrat de gestion | 81 274 \$ |
| Réunions | 4 628 \$ |
| Fournitures de bureau et dépenses diverses | 240 \$ |
| Vacations | 5 599 \$ |
| Services à l'industrie et aux marchés (DGSIM) | 47 513 \$ |
| Secrétariat | 82 450 \$ |
| Traduction | 12 497 \$ |
| Déplacements | 38 722 \$ |

Total

430 754 \$

| | |
|------------------------------------|-------------|
| Excédent (perte) de fonctionnement | (32 102 \$) |
| Excédent en début d'exercice | 185 591 \$ |
| Excédent en fin d'exercice | 153 489 \$ |

La version intégrale des états financiers audités est disponible sur <https://www.ahwcouncil.ca/documents/audited-financials-fr>

Notre Conseil



D^{re} Debbie Barr

D^{re} Debbie Barr dirige la Division de la santé, du bien-être et de la biosécurité des animaux à l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) et participe à l'élaboration et à la mise en œuvre des politiques et programmes fédéraux de gestion des risques des zoonoses et des maladies animales indigènes, exotiques et émergentes pour les animaux terrestres et aquatiques et leurs produits au Canada. Ce poste l'amène à présenter les positions de l'agence et du Canada auprès de nombreux partenaires et acteurs nationaux et internationaux. De novembre 2018 à mai 2019, elle a dirigé le dossier de la préparation à la peste porcine africaine (PPA) pour l'agence.

Avant d'entrer dans la fonction publique fédérale, elle a travaillé pendant trois ans en cabinet privé. Sa carrière au gouvernement a commencé sur le terrain il y a plus de 32 ans à la Direction générale de la production et de l'inspection des aliments d'Agriculture et Agroalimentaire Canada en Ontario et s'est poursuivie à Ottawa, où elle a touché à presque tous les aspects de l'importation et de l'exportation d'animaux jusqu'en 2013.

Debbie est titulaire d'un baccalauréat en sciences et d'un doctorat en médecine vétérinaire (avec distinction) de l'Université de Guelph. Elle représente l'ACIA au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage.

Donald Boucher

Donald Boucher s'intéresse de très près au secteur canadien des productions animales. Il a fait ses études en sciences animales et détient un baccalauréat et une maîtrise de l'Université Laval dans ce domaine. Depuis son entrée à Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) en 2008, il travaille sur divers dossiers liés aux animaux d'élevage et à la viande rouge selon plusieurs perspectives, dont celles du commerce, de l'élaboration de politiques et de la conception de programmes.

Directeur de la Division de l'industrie animale, il participe à des initiatives d'amélioration de la compétitivité du secteur du bétail. Il a représenté AAC au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage de juin 2016 à mars 2019.

D^r Jim Fairles

D^r Jim Fairles possède 23 ans d'expérience en pratique vétérinaire privée mixte à Mount Forest (Ontario) et deux ans d'expérience internationale en Chine. Depuis 2004, il occupe les fonctions de vétérinaire aux services à la clientèle du laboratoire de santé animale de l'Université de Guelph. Il est titulaire d'un doctorat en médecine vétérinaire (1980) et d'une maîtrise en administration des affaires (1999) de cette même université.

D^r Fairles s'implique auprès de plusieurs associations vétérinaires locales, provinciales et nationales. Il est ancien président de l'Association canadienne des médecins vétérinaires (ACMV) et président sortant de la Coalition canadienne pour la santé des animaux (CCSA). Il est également président sortant de l'Association canadienne des vétérinaires porcins (ACVP) et représente l'industrie (l'ACMV) au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage.

Il a été élu au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage en décembre 2013 et réélu en 2016.

D^r David Fraser

Membre de l'Ordre du Canada et titulaire d'un doctorat en philosophie, David Fraser est membre du Conseil NSBEAE depuis la création de l'organisme et professeur au programme de bien-être animal de l'Université de la Colombie-Britannique à Vancouver. En 48 ans de carrière comme chercheur, il a étudié le bien-être et le comportement d'animaux de ferme, d'animaux de compagnie et d'espèces sauvages.

Il a été conseiller scientifique en sciences et en politiques du bien-être animal auprès de nombreux organismes, dont l'Organisation mondiale de la santé animale (Paris), l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (Rome) et le Food Marketing Institute (Washington). Il a convoqué et présidé de nombreux comités nationaux et internationaux sur des questions de bien-être animal. C'est un conférencier très recherché et l'auteur de plusieurs ouvrages, dont le manuel *Understanding Animal Welfare: The Science in its Cultural Context*.

En 2005, il a été nommé Membre de l'Ordre du Canada pour son travail de « pionnier de la science du bien-être animal ». Dr Fraser a été élu au Conseil NSBEAE en 2010 et réélu en 2013, 2015 et de nouveau en 2018.

Ed Friesen

Ed et Kathy Friesen exploitent la ferme Fricrest Holsteins Ltd à Kleefeld, au Manitoba. Avec l'aide d'employés à temps partiel et d'un employé à plein temps, ils traitent 90 vaches et s'occupent d'un troupeau d'environ 200 têtes.

Leur ferme a remporté de nombreux prix depuis son démarrage en 1999, dont un prix d'excellence en production laitière en 2003 et un prix pour la moyenne de troupeau laitier la plus élevée en 2010. En plus du Prix du troupeau, les vaches de Fricrest Holsteins ont reçu de nombreux prix de production individuels. En 2015, les Friesen ont été désignés « famille agricole de l'année » pour le Manitoba.

Ed siège au conseil d'administration de CanWest DHI depuis 13 ans, dont 9 à titre de président. En juin 2019, CanWest DHI deviendra partie intégrante de Lactanet Canada, et Ed aura le titre d'administrateur extraordinaire pendant un an.

Il siège aussi au conseil d'administration du Réseau laitier canadien depuis 9 ans et en est l'actuel vice-président. Il a été nommé au c.a. des Producteurs laitiers du Canada en 2016. Ed siège actuellement au comité consultatif des Producteurs laitiers du Manitoba (PLM) et a été administrateur de l'organisme pendant 12 ans. Il représente les Producteurs laitiers du Canada au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage.

Barbara Johnstone Grimmer

Barbara Johnstone Grimmer a grandi sur une ferme mixte et est aujourd'hui productrice de moutons et chercheuse à Pender Island, en Colombie-Britannique. Elle a siégé aux conseils d'administration de la Fédération canadienne du mouton et de la BC Sheep Federation. Agronome de profession, elle est titulaire d'un baccalauréat en agriculture avec spécialisation en science et en nutrition avicoles de l'Université de la Colombie-Britannique. Elle a également suivi un programme interdisciplinaire d'études supérieures à l'Université A&M du Texas, où elle a obtenu une maîtrise en sciences de la nutrition, et travaillé comme agrégée de recherche en médecine aviaire au collège vétérinaire de Texas A&M. Elle a ensuite fait un doctorat à l'Université de la Californie à Davis, où elle s'est spécialisée dans les effets du stress immunologique.

De retour au Canada, elle a travaillé dans des laboratoires privés, notamment sur l'établissement de programmes de soins aux animaux expérimentaux (souris, rats, lapins, chèvres, moutons, volailles, bovins). Elle a siégé au BC Farm Animal Care Council. Elle fait actuellement de la recherche sur les systèmes d'agriculture animale durables. Barbara a été élue au conseil d'administration du Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage en janvier 2016 et y a siégé jusqu'en novembre 2018.

D^r Jaspinder Komal

D^r Komal est vice-président de la Direction générale de la science de l'ACIA, délégué auprès de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) et vétérinaire en chef pour le Canada. Il est membre d'office du conseil en sa capacité de VC pour le Canada et de délégué auprès de l'OIE.

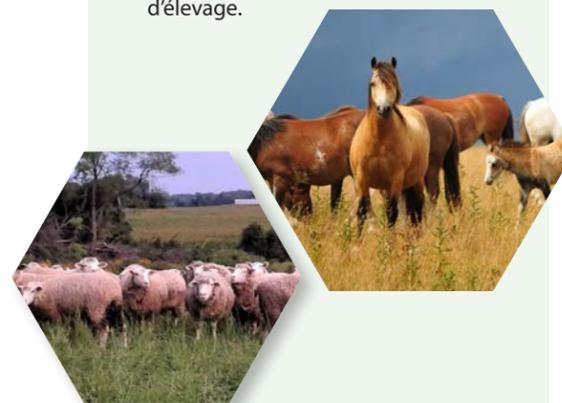
En tant que VC, il offre régulièrement des conseils stratégiques et scientifiques à la ministre fédérale de l'Agriculture, à la présidente de l'ACIA et aux hauts fonctionnaires de l'agence. Très actif sur la scène internationale, il apporte un éclairage sur les orientations et les initiatives stratégiques des organisations internationales et des principaux partenaires commerciaux du Canada, contribuant ainsi à donner au pays une longueur d'avance en tant que chef de file mondial. Il connaît à fond le contexte intérieur et international de l'élaboration des politiques et des initiatives de santé et de bien-être des animaux d'importance pour le Canada.

D^r Komal a obtenu un diplôme en médecine vétérinaire et un diplôme d'études supérieures en microbiologie vétérinaire à la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal à Saint-Hyacinthe (Québec). Durant sa carrière, il a dirigé plusieurs secteurs clés de l'ACIA et d'AAC. Dans ses fonctions de vice-président, il gère la direction générale qui offre les services de laboratoire et les conseils scientifiques à l'appui de l'élaboration et de la prestation des programmes de l'agence et qui assure la surveillance et la recherche sur la réglementation pour repérer et contrer les menaces émergentes dont il faut protéger le système alimentaire et la santé des animaux et des végétaux.



www.ahwcouncil.ca

CONSEIL NATIONAL SUR LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE DES ANIMAUX D'ÉLEVAGE



Notre Conseil



D' Keith Lehman

Luc Marchand

Rob McNabb – coprésident du Conseil NSBEAE

Colleen McElwain

D' Jane Pritchard

D' René Roy

Dr. Richard Rusk

Diplômé du Collège de médecine vétérinaire de l'Ouest de l'Université de la Saskatchewan en 1999, D' Lehman est également titulaire d'un baccalauréat ès sciences en agriculture de l'Université de l'Alberta.

Après avoir travaillé en pratique vétérinaire privée mixte à Barrhead (Alberta), il est entré à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, où il a occupé plusieurs postes avant de passer au ministère de l'Agriculture et des Forêts de l'Alberta en juin 2014. Au bout de deux ans à la Section de la santé des animaux, il a été nommé vétérinaire en chef provincial de l'Alberta en juin 2016.

D' Lehman a terminé un mandat de deux ans à la présidence du Conseil des médecins vétérinaires en chef en décembre 2018. Il a aussi participé à l'élaboration initiale de la Stratégie sur la santé des végétaux et des animaux, à CanSurvESB, au Comité directeur FPT sur la résistance aux antimicrobiens, et est membre d'office du conseil de l'Alberta Veterinary Medical Association. Il représente le Conseil des médecins vétérinaires en chef au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage.

Luc est titulaire d'une maîtrise en sciences sociales de l'Université de Québec à Trois-Rivières. Il est entré au gouvernement fédéral en 2000 et a travaillé dans plusieurs ministères, dont Industrie Canada et Patrimoine canadien; il s'est joint à Agriculture et Agroalimentaire Canada en 2005 et travaille depuis sur divers dossiers, comme le développement rural, l'ESB, et la conception et la prestation du programme Cultivons l'avenir.

Luc est devenu directeur de la Division de l'industrie animale en avril 2019 et participe à des initiatives d'amélioration de la compétitivité du secteur du bétail. Il a pris la relève de Donald Boucher comme représentant d'AAC au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage en mars 2019.

Rob McNabb est titulaire d'un baccalauréat ès sciences en agriculture et d'une maîtrise ès sciences de l'Université du Manitoba.

M. McNabb a récemment pris sa retraite du poste de directeur général de l'Association canadienne des éleveurs de bovins (ACEB), qu'il occupait depuis 20 ans après avoir fait carrière pendant 20 ans en vulgarisation et en administration réglementaire au ministère de l'Agriculture du Manitoba. Il a siégé à de nombreux groupes consultatifs nationaux multilatéraux pour les programmes, les politiques et la recherche. Il est membre actuel et ancien président de l'Alberta Institute of Agrologists et a coprésidé le Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage au cours de la dernière année.

Colleen McElwain est directrice des programmes de communication et d'intendance de l'environnement et des services aux membres à l'Institut canadien de la santé animale (ICSA). Avant cela, elle a travaillé au ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario (MAAARO) dans les domaines de la politique de traçabilité du bétail et des relations avec les acteurs du milieu. Elle a aussi travaillé pendant plusieurs années pour les Éleveurs de dindon du Canada (ÉDC), où elle était responsable de la santé et du bien-être des animaux, de la surveillance des maladies, de la traçabilité, de la résistance antimicrobienne et de la recherche appliquée. Elle a siégé à de nombreux comités nationaux de l'industrie et du gouvernement et a fait ses preuves comme bâtisseuse de relations.

Elle est titulaire d'une maîtrise ès sciences en comportement et bien-être animal appliqués et d'un baccalauréat ès sciences en biologie animale du Collège d'agriculture de l'Ontario à l'Université de Guelph. Elle a été élue au Conseil NSBEAE en décembre 2018.

Vétérinaire en chef de la Colombie-Britannique, Jane Pritchard est l'une des trois membres du Conseil canadien des médecins vétérinaires en chef qui représentent les provinces au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage.

Jane est titulaire d'un doctorat en médecine vétérinaire et d'une maîtrise en anatomie pathologique vétérinaire. Elle est directrice du laboratoire provincial de diagnostic vétérinaire de la Colombie-Britannique et directrice générale de la Direction de la santé des végétaux et des animaux au ministère de l'Agriculture de la Colombie-Britannique. Elle a également travaillé en santé publique et siège à de nombreux comités FPT.

Jane a siégé aux groupes de travail du Conseil NSBEAE sur l'UAM et RAM, le bien-être animal, les questions émergentes, les finances et la gouvernance. Cette année, elle a aussi contribué à l'organisation du forum. Elle a récemment piloté l'élaboration de normes d'abattage sans cruauté dans le cadre du projet sur l'abattage sans étourdissement.

Dre Pritchard représente le Conseil des médecins vétérinaires en chef au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage.

D' René Roy est titulaire d'un doctorat en économie agricole de l'Université McGill. Il est producteur de porcs (naissage-finition), de lait et de sirop d'érable. Avec son frère Mario, il a pris la relève de l'entreprise parentale, qu'il exploite avec les membres de sa famille.

Plusieurs groupes de travail du Conseil NSBEAE bénéficient de son expérience, en particulier celui du bien-être. En tant que producteur agricole, il sait que la santé et le bien-être des animaux sont intimement liés à la santé psychologique des producteurs.

René est deuxième vice-président du Conseil canadien du porc, où il est très impliqué dans la santé et le bien-être des animaux. Il a notamment participé à l'élaboration d'Excellence du porc canadien, le nouveau programme de certification du porc. Il contribue au dialogue sur la santé et le bien-être des porcs en faisant valoir la perspective d'un producteur. Il est aussi vice-président d'Innovation Porc, l'organisme qui gère la grappe de recherche de l'industrie porcine canadienne. Il représente le Conseil canadien du porc au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage.

D' Richard Rusk a obtenu un baccalauréat en médecine vétérinaire à l'Université de Pretoria (Afrique du Sud) en 1992, puis un doctorat en médecine en 2005 à l'Université du Manitoba. Il s'est ensuite spécialisé en santé publique, plus particulièrement en zoonoses. Il travaille maintenant à temps partiel comme médecin hygiéniste au ministère de la Santé, où il dirige le travail sur les zoonoses. Il est également directeur du développement professionnel médical continu à l'Université du Manitoba et gère les activités de perfectionnement du corps professoral.

Il est intervenu dans un grand nombre d'éclousions au Manitoba, a contribué à l'élaboration du cadre « Une seule santé » de la province, est passionné par la création d'une démarche concertée face aux maladies émergentes et travaille à améliorer les programmes d'intendance des antibiotiques.

D' Rusk a représenté le Conseil des médecins hygiénistes en chef pour le Canada au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage entre juin 2014 et mars 2019.



www.ahwcouncil.ca

CONSEIL NATIONAL SUR LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE DES ANIMAUX D'ÉLEVAGE



Notre Conseil



Steven Sternthal

D^{re} Hélène Trépanier – coprésidente du Conseil NSBEAE

Marco Volpé

D^{re} Megan Bergman – directrice générale du Conseil NSBEAE

Samantha Benattar – adjointe administrative du Conseil NSBEAE

Steven Sternthal est directeur général du Centre des maladies infectieuses d'origine alimentaire, environnementale et zoonotique de la Direction générale de la prévention et du contrôle des maladies infectieuses à l'Agence de la santé publique du Canada. À ce titre, il dirige les initiatives stratégiques, scientifiques et de programmes en lien avec une seule santé pour lutter contre les maladies infectieuses d'origine alimentaire et zoonotique. Il a plus de 20 ans d'expérience en gestion de problèmes de santé publique, dont beaucoup sont pertinentes pour le travail du Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage (p. ex. la salubrité des aliments, la résistance antimicrobienne, les maladies zoonotiques infectieuses émergentes).

Steven est titulaire d'une maîtrise en gestion des services de santé de l'Université d'Ottawa et d'un baccalauréat en sciences de l'Université McGill de Montréal. Il représente l'Agence de la santé publique du Canada au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage.

D^{re} Hélène Trépanier est médecin vétérinaire en chef pour le Québec depuis septembre 2016. Elle est une des trois personnes représentant le Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada au Conseil NSBEAE. À l'emploi du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec depuis plus de 25 ans, Dre Trépanier a notamment contribué étroitement à l'élaboration et à la mise en œuvre de la Stratégie québécoise de santé et de bien-être des animaux. Elle détient également une expertise dans le traitement approprié des animaux.

D^{re} Trépanier est titulaire d'un doctorat en médecine vétérinaire de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal (1984), d'une maîtrise en sciences cliniques vétérinaires de la même université (1987), ainsi que d'une maîtrise en économie rurale de l'Université Laval à Québec (1995). Elle est actuellement membre du Comité sur le bien-être animal de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec. Elle s'est jointe au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage à titre de représentante du Conseil des médecins vétérinaires en chef en mars 2016.

Marco Volpé est titulaire d'un baccalauréat en sciences appliquées de l'Université Laval (2003) et d'une maîtrise en administration des affaires de l'Université de Moncton (2014). Il a commencé à travailler dans le secteur avicole en 2003, en gestion de la santé, des soins aux animaux et de l'environnement. En 2006, il s'est joint à l'équipe du Groupe Westco, dont il a élargi et diversifié les activités. Il est aujourd'hui cadre supérieur de l'entreprise et s'implique dans les nombreux projets qu'elle a à offrir. Il est membre de l'Ordre des agronomes du Québec depuis 2004 et de l'Institut des agronomes du Nouveau-Brunswick depuis 2005.

Marco siège au conseil d'administration des Producteurs de poulet du Nouveau-Brunswick depuis 2016 et est administrateur suppléant pour le Nouveau-Brunswick des Producteurs de poulet du Canada (PPC) depuis 2017. Il est aussi membre du Comité de la production et ardent défenseur du Programme de soins aux animaux et du Programme d'assurance de la salubrité des aliments à la ferme des PPC. Il s'est joint au Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage en 2017 à titre de représentant des PPC.

Megan Bergman est titulaire d'un doctorat en médecine vétérinaire du Collège de médecine vétérinaire de l'Ouest.

Elle a accepté le poste de directrice générale du Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage en août 2018; elle assure la direction du développement continu du conseil, qui s'apprête à assumer des responsabilités accrues sur le plan national en ce qui a trait à la santé et au bien-être des animaux d'élevage.

En août 2014, elle a été nommée vétérinaire en chef au ministère de l'Agriculture du Manitoba. À ce titre, elle était chef de la Direction générale de la santé et du bien-être des animaux, où elle était notamment responsable de la santé animale, du bien-être animal et des programmes de salubrité des aliments du ministère, ainsi que des Services de diagnostic vétérinaire, le laboratoire de diagnostic vétérinaire du Manitoba.

Avant d'entrer à Agriculture Manitoba, Megan a travaillé pendant huit ans à l'Agence canadienne d'inspection des aliments comme vétérinaire en santé animale et plus tard comme gestionnaire des inspections et directrice régionale.

Elle a passé cinq ans en pratique équine privée avant d'entamer sa carrière dans la fonction publique.

Samantha assure le secrétariat du Conseil NSBEAE depuis 2011, peu après la création de l'organisme. Elle appuie au même titre la Coalition canadienne pour la santé des animaux (CCSA) et le Conseil national pour les soins aux animaux d'élevage (CNSAE). Auparavant, elle a travaillé pendant 13 ans comme conceptrice et coordonnatrice de programmes pédagogiques à l'Académie de la Banque de Montréal.

Samantha est titulaire d'un baccalauréat en anthropologie de l'Université Western Ontario; ayant grandi à Montréal, elle a aussi étudié au collège John Abbott dans l'Ouest-de-l'Île.



www.ahwcouncil.ca

CONSEIL NATIONAL SUR LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE DES ANIMAUX D'ÉLEVAGE